



SLOVENSKI STANDARD SIST EN 50632-2-11:2016

01-oktober-2016

Elektromotorna orodja - Postopek merjenja prahu - 2-11. del: Posebne zahteve za vbodne in sabljaste žage

Electric motor-operated tools - Dust measurement procedure - Part 2-11: Particular requirements for jig and sabre saws

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

Ta slovenski standard je istoveten z: **EN 50632-2-11:2016**
<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/9851416a-d24d-4567-a534-e6d4ea277c1a/sist-en-50632-2-11-2016>

ICS:

25.100.40	Žagni listi	Saws
25.140.20	Električna orodja	Electric tools

SIST EN 50632-2-11:2016 **en**

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

[SIST EN 50632-2-11:2016](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/9851416a-d24d-4567-a534-e6d4ea277c1a/sist-en-50632-2-11-2016)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/9851416a-d24d-4567-a534-e6d4ea277c1a/sist-en-50632-2-11-2016>

EUROPEAN STANDARD

EN 50632-2-11

NORME EUROPÉENNE

EUROPÄISCHE NORM

July 2016

ICS 13.040.40; 25.140.20

English Version

Electric motor-operated tools - Dust measurement procedure - Part 2-11: Particular requirements for jig and sabre saws

Outils électriques à moteur - Procédure de mesure de la
poussière - Partie 2-11: Exigences particulières pour les
scies sauteuses et les scies sabres

Motorbetriebene Elektrowerkzeuge - Staubmessverfahren -
Teil 2-11: Besondere Anforderungen für Stich- und
Säbelsägen

This European Standard was approved by CENELEC on 2016-05-03. CENELEC members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration.

Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the CEN-CENELEC Management Centre or to any CENELEC member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CENELEC member into its own language and notified to the CEN-CENELEC Management Centre has the same status as the official versions.

(standards.iteh.ai)

CENELEC members are the national electrotechnical committees of Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, the Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, Former Yugoslav Republic of Macedonia, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, the Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and the United Kingdom.

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/9851416a-d24d-4567-a534-e6d4ea277c1a/sist-en-50632-2-11-2016>



European Committee for Electrotechnical Standardization
Comité Européen de Normalisation Electrotechnique
Europäisches Komitee für Elektrotechnische Normung

CEN-CENELEC Management Centre: Avenue Marnix 17, B-1000 Brussels

Contents

European foreword.....	3
1 Scope.....	4
2 Normative references.....	4
3 Terms and definitions	4
4 Test procedure	4
5 Instrumentation	5
6 Information to be reported	5

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

Tables

Table 101 – Operating conditions for jig and sabre saws intended to cut wood	5
--	---

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/9851416a-d24d-4567-a534-e6d4ea277c1a/sist-en-50632-2-11-2016>

European foreword

This document (EN 50632-2-11:2016) has been prepared by CLC/TC 116 "Safety of motor-operated electric tools".

The following dates are fixed:

- latest date by which this document has (dop) 2017-05-03 to be implemented at national level by publication of an identical national standard or by endorsement
- latest date by which the national (dow) 2018-05-03 standards conflicting with this document have to be withdrawn

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. CENELEC [and/or CEN] shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

This European Standard is divided into three parts:

Part 1: General requirements for the dust measurement which are common to electric motor-operated tools (for the purpose of this standard referred to simply as tools);

Part 2 or 3: Requirements for the dust measurement for particular types of tools, which either supplement or modify the requirements given in Part 1 to account for the particular characteristics of these specific tools.

[SIST EN 50632-2-11:2016](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/50632-2-11-2016)

This Part 2 is to be used in conjunction with EN 50632-1:2015.

This Part 2 supplements or modifies the corresponding clauses in EN 50632-1:2015.

This Part 2 was developed to set out requirements for the measurement of the concentration for inhalable and respirable dust emitted by jig saws and sabre saws.

Where a particular subclause of Part 1 is not mentioned in this Part 2, that subclause applies as far as reasonable. When this standard states "addition", "modification" or "replacement", the relevant text in Part 1 is to be adapted accordingly.

Subclauses, tables and figures which are additional to those in Part 1 are numbered starting from 101.

This European Standard has been drafted in accordance with the CEN/CENELEC Internal Regulations, Part 3.

The following print types are used:

- requirements proper: in roman type;
- *test specifications: in italic type;*
- explanatory matter: in smaller roman type.

The terms defined in Clause 3 are printed in **bold typeface**.

EN 50632-2-11:2016 (E)**1 Scope**

This clause of Part 1 is applicable except as follows:

Addition:

This part of EN 50632 applies to **jig saws** and **sabre saws**.

2 Normative references

This clause of Part 1 is applicable except as follows.

Addition:

EN 312:2010, *Particleboards — Specifications*

3 Terms and definitions

This clause of Part 1 is applicable except as follows:

3.101**reciprocating saw**

tool intended for cutting various material with a blade or blades acting in a reciprocating or oscillating motion

3.102**jig saw**

reciprocating saw equipped with a guide plate that may allow bevel adjustments

3.103**sabre saw**

reciprocating saw with a guide plate that may allow tilting movements

4 Test procedure

This clause of Part 1 is applicable except as follows:

4.3 Operating conditions

Addition:

Jig saws and **sabre saws** intended to cut wood are tested under load observing the conditions shown in Table 101.

Table 101 — Operating conditions for jig and sabre saws intended to cut wood

Material and set-up	Chipboard: P2 in accordance with EN 312:2010, density (610 ± 60) kg/m ³ , thickness (19 ± 1) mm, width (400 ± 2) mm, any length Chipboard is mounted horizontally on a bench with a suitable working height (approximately 900 mm).
Orientation and operation	Sawing of approximately 10 mm wide strips over the width of 400 mm.
Tool bit/settings	New saw blade as specified by the manufacturer for sawing chipboard at the beginning of each of the three tests. Speed setting devices, if any, shall be adjusted to the setting specified for sawing chipboard. Pendulum setting, if any, is set to maximum.
Feed force	The feed force applied to the tool shall be sufficient to ensure stable operation with good performance.
Test	During the working time of one test cycle, 20 cuts as specified above are performed equally distributed over the working time. NOTE Cutting 20 cuts in 10 min will require a cutting speed of 1,0 m/min, including sufficient time between the individual cuts. If the above cannot be achieved within 10 min, the time is extended to allow the required number of strips to be cut.

5 Instrumentation [\(standards.iteh.ai\)](https://standards.iteh.ai/)

This clause of Part 1 is applicable.

[SIST EN 50632-2-11:2016](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/9851416a-d24d-4567-a534-c6d4a277c1a/sist-en-50632-2-11-2016)

[https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/9851416a-d24d-4567-a534-](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/9851416a-d24d-4567-a534-c6d4a277c1a/sist-en-50632-2-11-2016)

6 Information to be reported

This clause of Part 1 is applicable except as follows:

p) *Modification:*

Information about extension of the cycle time in case 20 strips could not be achieved within 10 min.